

: fØ\Y'<]`ZYb`]b'< Ua a .': Ua]`Yb
i a ZUggYbX`i bhYfghØhnYb`i bX`VY[`Y]hYb

8]Y`GhUXh'< Ua a `V]YhYh'ZfØ\`nY]h][Yž`_cghYb`cgY
I bhYfghØhni b[`ZØf`↑ b[Y': Ua]`Yb`Xi fW`Y]b`BYhmk Yf`_j cb
: UW`Yi hYb`i bX`5b[YVchYb"

8]Y`GhUXh'< Ua a `gYhnh'g]W`a]hY]bYa `bYi Yb`5bgUhn`XUZØf`Y]bž
↑ b[Y': Ua]`Yb`]b`XYf`YbhgW`Y]XYbXYb`D`UgY`XYf`ZfØ`Yb`?]bX`Y]h
ni`i bhYfghØhnYb`"A]h`Z]bUbn]Y`Yb`A]hY`b`XYf`GhUXh'gc`XUg
Dfc[fUa a .': fØ\Y'<]`ZYb`XUi Yf`UZh`]a .': Ua]`Yb`fU`h`Ui g
j YfU`b`_Yf`h`k YfXYb`"6]g`Ub[`k Uf`X]Y':]bUbn]Yfi b[`X]YgYg`k]W`h][Yb
5b[YVchg`i bg]W`Yfž`XU`Ä`f`]W`bUW`Yb`hgd`fYW`YbXYb
: ØfXYf[Y`XYfb`[Ygi W`h`k YfXYb`a i gghY`"C VYfVØf[Yfa Y]ghYf`A UfW
< YfhYf`Yf`Äi hYfh` K]f`]bj Ygh]YfYb`]b`XUg`[Ygi bXY`5i Zk UW`gYb
j cb`?]bXYfb`i bX`]b`X]Y': Ua]`Ybž`X]Y`Y]b`[i hYg`Ni `Ui gY`ZØf`g]Y
gY]b`gc`Yb"

⇒ a .': c_i g`X]YgYg`Dfc[fUa a g`ghY`h`X]Y`df`Ä] Ybh]j Y`I bhYfghØhni b[
j cb .': Ua]`Ybž`]bgVYgcbXYfY`XYb`Yb][Ybž`X]Y`Y]bYb`Ä`Ø`YfYb
I bhYfghØhni b[gVYXUfZ`UVYb`"9g`k]fX`Y]b`g]W`YfYf`F Ui a
[YgW`UZZYbž`k c`g]W`X]YgY': Ua]`Yb`Ui ghUi gW`Yb`_ÖbbYbž
VY[]bbYbX`VYfY]hg`k Ä`fYbX`XYf`GW`k Ub[YfgW`UZh`" <]YfVY]`gd]Y`h
Y]b`i a ZUb[fY]W`Yg`BYhmk Yf`_Y]bY`nYbhfU`Y`Fc`Yž`ni`XYa
; mbÄ`c`c[Ybž`< YVUa a Yb`i bX`j YfgW`]YXYbY`gcn]U`Y`bgh]hi h]cbYb
[Y`ÖfYb`" <]bhYf`XYa .': fØ\Y'<]`ZYb`ghY`Yb`i bhYf`UbXYfYb
DUf`hbYf`k]Y`X]Y`5K Cž`XYf`_Uh`c`]gW`Y`Gcn]U`X]Ybghž`X]Y`7Uf]hUg
gck]Y`X]Y`8]U`cb]Y`i bX`X]Y`6UfVUfU!`?`]b`_"

J]Y`ZÄ`h][Y`5b[YVchY`ZØf`k YfXYbXY`9`hYfb
i bX`BYi [YVcfYbY

8]Y' : fØ\Yb'<]ZYb'V]YhYb'j YfgW]YXYbY'5b[YVchY'ni f
I bhYfghØhni b['j cf'i bX'bUW'XYf'; YVi fh"J cf'XYf'; YVi fh'YfZc'[h
Y]bY'≠Zcfa Uh]cbgj YfhY'i b['Xi fW'; mbÄ_c`c[Yb'i bX
GWk Ub[YfgWUZhgVYfUhi b[gghY`Yb"≠'9bhV]bXi b[g_]b]_Yb
ghY\Yb'gc[YbUbbhY' 6UVmìchgYb'VYfY]hž'i a'k YfXYbXY'9'hYfb'ni
VYfUHyb'i bX'5bZc'fXYfi b[Yb'ni 'ÄfYbž'XUa]h'XYf'GhUfhZØf'\f
?]bX'cdh]a U`[Y`b[h"?)bXYf_fUb_YbdZY[Yf'i bX'<YVUa a Yb
\Y'ZYb']a 'FU\ a Yb'XYg'Dfc'Y_hg' 9]b'[i hYf'GhUfh ž'k cVY]'g]Y'Ui Z
: fU[Yb'Y]b[Y\Yb'i bX'[Y[YVYbYbZU`g'Ub'k Y]hYfZØ\fybXY'<]ZYb
j Yfa]hY'b"

B UW'XYf'; YVi fh'gYhnYb'X]Y' 6UVmìchgYb' \fY'I bhYfghØhni b[
Zcfh"9]b'VYgcbXYfYg'A Yf_a U'XYg'Dfc[fUa a g'g]bX'X]Y
K]`_ca a YbgVYgi WYž'X]Y'ja 'j Yf[Ub[YbYb'≠\f'VYfY]hg'VY]'* ,
DfcnYbh'XYf'Z]gW' [YVUW_YbYb'9'hYfb']b'<Ua a 'ghUhhZUbXYb"≠
X]YgYb'6Ygi WYbž'X]Y'Yhk U'gYW'g'V]g'UW'h'K cWYb'bUW'XYf
; YVi fh'ghUhhZ]bXYbž'_ca a Yb'dÄXU[c[]gWY': UW_fÄZhY'cXYf
ŸfnhY'ni 'XYb': Ua]Yb'bUW'<Ui gYž'i a']bX]j]Xi Y`Y
I bhYfghØhni b['Ubni V]YhYb"8UfØVYf'\]bUi g'i a ZUggh'XUg
I bhYfghØhni b[gUb[YVch'Ui W'X]Y' <Ua a Yf'<Ui gVYgi WY ž'X]Y
<]ZY'i bX': ØfXYfi b['V]g'ni a 'Xf]hYb'@YVYbg'U\ f'V]YhYb"
9\fybUa h]WY': Ua]YbdUhYb'ghY\Yb'VYfY]hž'i a']a '5`hU[
i bhYfghØhnybX'ni f'GY]hY'ni 'ghY\Ybž'i bX'Y]b': `mYf'a]h'Gh]`cfhYb
gcf[h'XUZØfž'XUgg'A ØhYf']b'Fi \Y'gh]`Yb'_ØbbYb"

; Ya Y]bgW UZh'i bX'5i ghUi gW' i bhYfXYggYb

8]Y'GhUXh'<Ua a 'cf[Ub]g]Yfh'K ØWYb'h]W' FUVUhn[fi ddYb']b
YXYa 'GhUXhhY]ž'i a'XYb'5i ghUi gW' i bX'X]Y'?cbhU_hUi ZbU\ a Y
nk]gWYb'9'hYfb'ni 'ZØfXYfb"≠'Ni gUa a YbUfVY]h'a]h'XYf'7Uf]hUg
[]Vh'Yg'ni XYa 'Y]bY'; fi ddY'bUa Ybg' ?'Y]bY'?b]fdgY']a'<Ua a Yf
K YghYbž'X]Y'ni gÄhn]WY'I bhYfghØhni b['V]YhYh"9]b'k Y]hYfYg
\]ZfY]WYg'5b[YVch']gh'X]Y' GW'fY]gdFYW'ghi bXY ž']b'XYf'9'hYfb
\fY'Gcf[Yb'VYnØ[]W'XYg'GW'fY]Ybgž'GW'UZYbg'i bX': ØhYfbg
\fYg'?]bXYg'hY]Yb'_ØbbYb'i bX'XUZØf'<]ZY'Yf\U'hYb"

8 Ug'9b[U[Ya Ybh'XYf'GhUXh'<Ua a 'ZØf'↑ b[Y': Ua]Yb']gh
VYY]bXfi W_YbX'i bX'nY][hž'k]Y'k]W'h]['Yg']ghž']b'XYb'YfghYb

@YVYbg'U\fyb'XYf'?]bXYf'Y]bY'ghUf_Y'I bhYfghØhni b['ni 'V]YhYb"
8Ua]h'k]fX'b]W'h'bi f'X]Y'@YVYbgei U']hÅh'XYf': Ua]']Yb'Yf\Ò\hž
gcbXYfb'Ui W\Y]b'dcg]hj Yf'; fi bXghY]b'ZØf'X]Y'9bhk]W_i b['XYf
?]bXYf'[Y'Y[h''8]Y' : fØ\Yb'<]'ZYb 'hfU[Yb'XUni 'VY]ž'XUgg
: Ua]']Yb']b'<Ua a 'Y]bYb'k Yfhj c``Yb'FØW\U'h]Z]bXYb'i bX
[Ya Y]bgUa 'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYf'YfghYb'ž\fy'a Y]ghYfb
_ÒbbYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY